

means for translating said spoken words and phrases  
into a visual form which may be observed by a hearing  
impaired person;

said translating means including means for  
transforming said spoken words into equivalent signing  
content and then into textual material;

means for outputting said textual material for display  
on a device utilized by said hearing impaired person;

said device utilized by said hearing impaired person  
including means for receiving words and phrases from the  
hearing impaired person;

said system including a video apparatus for visually  
observing any images of facial and hand and finger signing  
motions of the hearing impaired person and converting any  
observed signing motions into digital identifiers;

said transforming means converting said words and  
phrases from the hearing impaired person into a form which  
may be presented to a hearing person;

said transforming means including means for  
translating said digital identifiers of said observed  
signing motions into words and phrases;

C1  
B1  
means for outputting said translated words and phrases  
from said hearing impaired person; and

said outputting means including means for outputting  
said words and phrases generated by the visual observation  
of said signing motions in a comprehensible form to another  
person.--

---

REMARKS

Re-examination and favorable reconsideration in light  
of the above amendments and the following comments are  
respectfully requested.

Claims 1 - 45 are pending in the application.  
Currently, claims 1 - 32 stand allowed; and claims 33 - 45  
stand rejected. By the present amendment, new claim 46 has  
been added to the application.

In the office action mailed February 18, 2003, claims  
33 - 45 were rejected under 35 U.S.C. §251 as being an  
improper recapture of broadened claimed subject matter  
surrendered in the application for the patent upon which  
reissue is based. It is submitted that the Examiner's  
analysis of claims 33 - 45 is in error since independent